

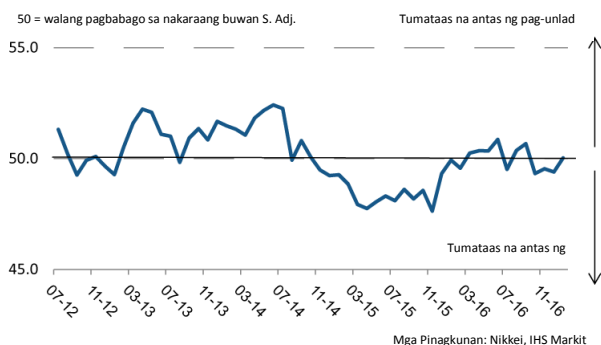
Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™

Walang pagbabago sa manufacturing ng ASEAN sa buwan ng Enero

Mga pangunahing tala:

- Marginal na pagtaas sa output at mga bagong order
- Muling nagtaas ng mga presyo ang mga kumpanya sa rehiyon kasabay ng pagtaas ng inflation sa gastos
- Nananatiling mataas ang kumpiyansa sa inaasahang makamit sa loob ng 12 buwan

Nikkei ASEAN Manufacturing PMI



Walang pagbabago sa mga kondisyon ng pagpapatakbo ng manufacturing sa simula ng 2017, ayon sa pinakahuling Nikkei ASEAN Manufacturing *Purchasing Managers' Index (PMI)™* na nagtala ng 50.0 para sa buwan ng Enero. Mula sa 49.4 noong Disyembre, naitala sa pinakahuling datos ang unang pagkakataon na hindi naitala ang PMI sa ilalim ng markang walang-pagbabago sa nakaraang buwan simula noong Setyembre.

Ang mga pagtaas sa parehong output at kabuuan ng mga bagong order ang mga pangunahing sumuporta sa headline index para sa buwan ng Enero. Nagtala ng pag-unlad ang parehong sub-index sa unang pagkakataon simula noong Setyembre 2016, bagama't mababa ang expansion sa bawat kaso ng rate.

Nakatutok ang datos ng mga bansa sa malawak na pundamental na pag-unlad sa mga kondisyon ng pagpapatakbo, bagama't ang dalawang bansa – Malaysia at Singapore – ay parehong patuloy na nagtatala ng paghina.

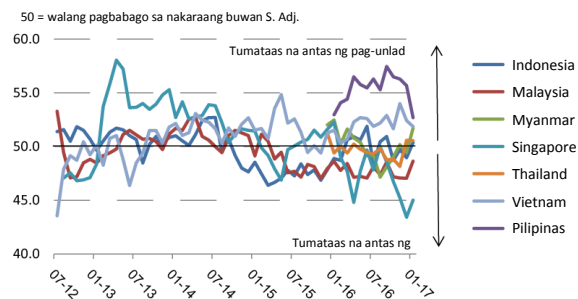
Nananatiling mataas ang pag-unlad sa Pilipinas, bagama't kapansin-pansing mas bumagal ang bilis

ng expansion nito. Nagkaroon ang Myanmar ng pinakamagandang pag-unlad sa mga kondisyon ng pagpapatakbo sa manufacturing nito sa loob ng 12 buwan, samantalang nananatiling matatag ang paglago sa Thailand at nakitaan ng bahagyang expansion ang Vietnam. Nakitaan ang Indonesia ng pagbalik sa marginal na paglago.

Mga bansang naka-rank ayon sa Manufacturing PMI™: Enero

Pilipinas	52.7	pinakamababang naitala
Vietnam	51.9	pinakamababa sa loob ng 3 buwan
Myanmar	51.7	pinakamataas sa loob ng 12 buwan
Thailand	50.6	walang pagbabago sa nakaraang buwan
Indonesia	50.4	pinakamataas sa loob ng 4 buwan
Malaysia	48.6	pinakamataas sa loob ng 4 buwan
Singapore	45.0	pinakamataas sa loob ng 2 buwan

Manufacturing PMI ng Bansa



Mga Pinagkunan: Nikkei, IHS Markit

Sa pagtingin sa datos ng PMI ng mga bansa sa mas malawak na detalye, lima sa pitong bansang sinusubaybayan ng survey ang nagtala ng mga pagtaas sa output at bagong negosyo sa buwan na ito, bagama't sa magkakaibang bilis. Sa kabaligtaran, nakitaan ang Malaysia at Singapore ng mga kasalukuyang pagbaba sa parehong variable.

Lumalabas na ang demand para sa mga produkto sa ASEAN ay pangunahing pinagagalaw ng lokal na pamilihan sa halip na mga source mula sa labas ng bansa. Bumaba ang mga bagong order na iniluluwas para sa pang-apat na kasunod na buwan, bagama't sa bahagyang mas mabagal na pagbaba noong Enero. Nagpapatuloy ang kaugnay na paghina ng demand mula sa labas ng bansa sa kabila ng higit pang nagiging kumpetitibong rate ng palitan sa rehiyon.

Nagresulta ang matamlay na demand sa kakulangan ng pressure sa kapasidad ng manufacturing tulad ng ipinahihiwatig ng sunod-sunod na pagbaba ng backlog na umabot na ng 31 buwan. Dahil dito, nililimitahan ng spare capacity ang paglikha ng trabaho, kung saan nagiging marginal lang ang pagtaas ng antas ng pagkuha ng tao sa karamihan ng ekonomiyang sinusubaybayan. Sa kabaligtaran, nagkaroon ng matinding pagbaba sa bilang ng trabaho ang Indonesia.

Tumindi ang pressure sa gastos sa buwan ng Enero, kung saan pinakamalaki ang inflation sa gastos ng input simula noong Oktubre 2015. Nagdulot ng pagtaas sa mga presyo ng inaangkat ang mas huminang mga currency ng rehiyon gayundin ang mas tumaas na mga presyo ng pandaigdigang produkto. Nakitaan ng mga pagtaas sa mga gastos ang lahat ng bansang sinusubaybayan, kung saan nagtala ng pinakamalaking buwanang pagtaas ang Malaysia, Myanmar at Vietnam.

Sa parehong pagkakataon, walang pagbabago sa performance ng vendor, kung saan bahagi ng dahilan ang matamlay na demand (tulad ng nakikita sa pagbaba ng aktibidad sa pagbili). Nakatulong ito sa bahagyang paglimita sa pagtaas ng mga gastos sa input.

Ang ilan sa mas matataas na gastos ay ipinasa sa mga kliyente sa buwan ng Enero, kasabay ng pagpalo ng inflation sa pagsingil sa pinakamabilis nitong rate simula noong Nobyembre 2015. Bukod sa Singapore, tinaasan ang mga presyo ng bilihin sa lahat ng bansang sinusubaybayan, kung saan pinakamatindi ang pagtaas na naitala sa Pilipinas, Myanmar at Vietnam.

Hindi pinanghihinaan ng loob, nanatiling positibo ang mga kumpanya sa pag-asang magtagumpay*, kung saan nakitaan ang Enero ng pinakamataas sa loob ng dalawang buwan, na pagtaas ng kumpiyansa sa negosyo.

**Kasama sa survey para sa Enero ang bagong labas na index sa pagsubaybay ng mga bagay na inaasahang makamit ng mga manufacturer sa antas ng kanilang mga produksyon sa susunod na 12 buwan. Naiiba ang bagong seryeng ito dahil nakabatay ito sa mga pananaw ng panel tungkol sa mga bagay na inaasahang makamit sa halip na aktwal na datos tulad ng ginagawa sa lahat ng iba pang mga variable ng PMI.*

Komento:

Ayon kay **Bernard Aw**, isang ekonomista sa IHS Markit na siyang sumuri sa survey tungkol sa data ng survey para sa ASEAN Manufacturing PMI:

“Kasunod ng matamlay na pagtatapos ng 2016, matatag na hinarap ng mga manufacturer sa ASEAN ang 2017, kung saan napanatiling matatag ang mga kondisyon sa pagpapatakbo simula Disyembre.

“Gayunpaman, sa pagtingin sa detalye ng datos ng PMI, ipinahihiwatig nito na hindi dapat maging kampante ang sektor ng manufacturing sa rehiyon. Nananatiling mahina ang demand mula sa labas ng bansa sa kabila ng higit pang nagiging kumpetitibong rate ng palitan. Maaaring maging mas mapanghamon pa ang pagpapaunlad sa iniluluwas na produkto dahil sa nakikitang higit pang pagkaalanganin ng pandaigdigang kalakalan sa hinaharap. Ipinahihiwatig nito na malamang na magiging pangunahing makina sa paglago ng manufacturing ang mga lokal na pamilihan.

“Isa pang pangunahing sakop ng alalahanin ay ang kakulangan sa pagdami ng trabaho. Maliit ang tsansang kumuha ng maraming tao ang mga kumpanya dahil sa kasalukuyang spare capacity at sa mahinang pag-unlad sa produksyon. Tanging ang higit pang pagtaas sa demand ang magtutulak sa kanilang gumawa ng mas marami pang trabaho.

“Mas humihirap pa ang paglikha ng trabaho dahil sa pagtaas ng mga gastos sa manufacturing. Ang mas humihinang mga currency sa rehiyon at tumataas na pandaigdigang presyo ng mga raw material ay patuloy na nagdulot ng inflation sa gastos ng input, na nagkakaroon ng epekto sa mga presyo ng singil ng manufacturer.

“Sa kabila ng lahat ng hamong ito, ang lalo pang nagbibigay ng panghihikayat ay ang patuloy na pagiging positibo ng mga manufacturer ng ASEAN, tulad ng ipinahihiwatig sa bagong labas na Future Output Index.”

-Wakas-

Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™ hatid ng

Ang Nikkei ay isang organisasyon ng media kung saan ang sentro ay ang paglalathala ng pahayagan. Ang aming pangunahin at pang-araw-araw na pahayagan, ang The Nikkei, ay mayroong humigit-kumulang tatlong milyong subscriber. Kabilang din sa maraming platform ng media na ginagamit ng Nikkei para sa pagbabahagi ang internet (online), pamamayahag at magazine.

Ipagdiriwang ng Nikkei ang ika-140 anibersaryo nito ngayong taon. Mula sa aming pagkakatag noong 1876 bilang Chugai Bukka Shimpō (Mga Balita tungkol sa Mga Presyo sa Loob at Labas ng Bansa), patuloy kaming naghahatid ng de-kalidad na pag-uulat nang hindi kinokompromiso ang katangian nitong patas at walang kinikilingan. Ang brand na Nikkei ay naging kasing-kahulugan ng integridad sa sarili nitong bayan at gayundin sa ibang bansa.

Ang Nikkei Inc. ay gumagamit ng maraming platform ng media upang matugunan ang iba't ibang pangangailangan ng aming mga mambabasa. Sa sentro ng mga serbisyong ito, naroon Nikkei na mayroong humigit-kumulang tatlong milyong sirkulasyon. Sa pamamagitan ng de-kalidad na content at malawak na digital technology, lalo pang humuhusay ang mga serbisyong ibinibigay namin. Ang bilang ng mga nagbabayad na subscriber sa Online na Edisyon ng Nikkei, na inilunsad noong 2010, ay higit na sa 400,000. Ang aming mga may bayad na serbisyo online ay isa sa may mga pinakamalaking bilang ng mga mambabasa sa mundo sa mga naglalathala ng pahayagan. Limang taon pagkatapos ng paglulunsad nito, mula sa pagiging medium na naghahatid ng balita, nakatakda itong maging instrumento na makakatulong sa pagsulong ng mga tao sa mga larangan ng trabahong kinabibilangan nila.

Noong 2013, pinasinayaan namin ang Nikkei Asian Review, isang serbisyo sa balita na nasa wikang Ingles na mayroong online site at lingguhang naka-print na magazine. Noong sumunod na taon, nagtatag kami ng Editorial Headquarters para sa Asya na matatagpuan sa Bangkok upang mas mapalawak ang aming coverage sa mga balitang may kaugnayan sa ekonomiya ng Asya. Bukod pa rito, dinoble namin ang bilang ng mga reporter sa Asya sa labas ng Japan. Taong 2014 din noong pinasinayaan ang Nikkei Group Asia Pte., isang bagong kumpanya sa Singapore na may layuning palaganapin ang brand na Nikkei sa rehiyon. Layunin naming gawing nangungunang tinig sa pamamahayag ang Nikkei sa Asya.

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

IPINAPAKILALA ANG TANGING PUBLICATION PARA SA NEGOSYO NA NAGBIBIGAY NG MGA PANANAW TUNGKOL SA ASYA, MULA SA LOOB AT LABAS NITO

Sa pamamagitan ng mas maraming reporter at contributor sa buong rehiyon, kumpara sa anumang iba pang publication tungkol sa negosyo, Nikkei Asian Review lang ang makapagbibigay sa iyo ng pagtingin sa negosyo sa Asya, mula sa Asya mismo.

Huwag magpahuli sa mga pinakabagong balita, analysis at pananaw sa pamamagitan ng pag-subscribe sa Nikkei Asian Review – na available sa print, online at sa iyong mobile at tablet device



Asia300:

Nagbibigay ng malawak na coverage sa mahigit 300 kumpanya sa 11 bansa at rehiyon sa Asya. Layunin ng Nikkei Asian Review na mabuo ang pinakamalaking hub para sa mga balita tungkol sa negosyo sa Asya sa pamamagitan ng pinahusay na pag-uulat na sinusuportahan ng malaking database ng impormasyon sa negosyo at pananalapi sa mga kumpanya sa rehiyon.



UPDATE SA JAPAN:

Pinapanatili kang updated sa negosyo at balita mula sa Japan.



MGA VIEWPOINT:

Sa pamamagitan ng aming column na "Tea Leaves" na isinusulat ng ilan sa pinakamahusay naming manunulat, naghahatid kami ng mga pananaw ng mga matagumpay na negosyante sa Asya mula sa buong mundo.



PULITIKA AT EKONOMIYA:

Pagsipat sa patakaran sa usapin ng pananalapi, mga kaganapan sa buong mundo at higit pa.



MGA MERKADO:

Malalim na analysis ng mga merkado, na may kasamang detalyadong balita sa industriya upang hindi ka mahuli sa ilan sa mga pinakamabilis na lumagong sektor sa rehiyon.



Video:

Panoorin ang mga analyst sa pagpapaliwanag nila sa aming mga artikulo at huwag palampasin ang mga panayam sa mga executive ng malalaking kumpanya.



Print Edition:

Lingguhang magpapadala ng pinakamagandang content mula sa Nikkei Asian Review sa inyong bahay o opisina.

Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa:

IHS Markit (Tungkol sa PMI at sa komento nito)

Bernard Aw, Ekonomista

Telepono 65-6922-4226

Email bernard.aw@ihsmarkit.com

Jerrine Chia, Marketing and Communications

Telepono 65-6922-4239

E-mail jerrine.chia@ihsmarkit.com

Nikkei inc. (Tungkol sa Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office

Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office

Telepono 81-3-6256-7115

Email koho@nex.nikkei.co.jp

Mga Tala para sa Mga Patnugot:

Ang ASEAN Manufacturing *PMI*[®] (*Purchasing Managers' Index*[®]) ay ginawa ng Markit at batay sa orihinal na datos ng survey na nakalap mula sa isang kinatawagang panel ng humigit-kumulang 2100 kumpanya sa paggawa. May kabilang na pambansang datos para sa Indonesia, Malaysia, Myanmar, Pilipinas, Singapore, Thailand at Vietnam. Kung pagsasama-samahin, ang mga bansang ito ay kumakatawan sa tinatayang 98% ng aktibidad ng paggawa sa ASEAN.

Ang pamamaraan sa pagkuha ng survey ng *Purchasing Managers' Index (PMI)* ay nakapagbuo ng bukod-tanging reputasyon sa pagbibigay ng napapanahong posibleng indikasyon ng kung ano ang totoong nangyayari sa ekonomiya ng pribadong sektor sa pamamagitan ng pagsubaybay sa mga nagbabagong salik gaya ng mga benta, trabaho, imbentaryo at presyo. Ang mga index ay malawakang ginagamit ng mga negosyo, pamahalaan at mga tagapagsuri ng ekonomiya sa mga pampinansyal na institusyon upang makatulong sa higit na pag-unawa sa mga kundisyon ng negosyo at paggabay sa diskarte sa kumpanya at pamumuhunan. Partikular dito, ginagamit ng mga bangko sentral sa maraming bansa (kabilang ang European Central Bank) ang datos upang makatulong sa pagpapasya sa antas ng interes. Ang mga survey ng *PMI* ay ang mga unang panukat sa kundisyon ng ekonomiya na inilalathala kada buwan at, dahil dito, available nang di-hamak na mas maaga kumpara sa maihahambing na datos na inilalabas ng mga ahensya ng pamahalaan.

Hindi binabago ng IHS Markit ang pinagbabatayan nitong data ng survey pagkatapos ng unang pag-publish, ngunit maaaring baguhin ang mga salik ng pag-a-adjust na batay sa panahon paminsan-minsan kung kinakailangan na makakaapekto sa serye ng data na na-adjust batay sa panahon. Ang dating data na nauugnay sa mga pinagbabatayang (hindi na-adjust) numero, ang mga unang na-publish na serye na panapanahong ina-adjust at ang binagong data ay makukuha ng mga subscriber mula sa Markit. Mangyaring mag-email sa economics@ihsmarkit.com.

Tungkol sa IHS Markit (www.ihsmarkit.com)

Ang IHS Markit (Nasdaq: INFO) ay isa sa nangunguna sa paghahatid ng mahahalagang impormasyon, analytics at pagkadalubhasa sa pagbuo ng mga solusyon para sa malalaking industriya at merkado na nagpapakabo sa ekonomiya sa buong mundo. Naghahatid ang kumpanya ng mga pinakabagong impormasyon, analytics at solusyon sa mga customer sa larangan ng negosyo, pampinansyal at pamahalaan, na nagpapahusay sa kanilang pangangasiwa at nagbibigay ng kapaki-pakinabang na kaalamang nagrerresulta sa mga matalino at pinag-isipang pasya. May mahigit 50,000 customer sa mga nangungunang negosyo at pamahalaan ang IHS Markit, kabilang ang 85 porsyento ng mga kumpanya sa Fortune Global 500 at ang mga nangungunang pampinansyal na institusyon sa buong mundo. Ang IHS Markit, na may headquarters sa London, ay nakatuon sa pag-unlad na sustainable at mapapagkakitaan.

Ang IHS Markit ay isang nakarehistrong trademark ng IHS Markit Ltd. Ang lahat ng iba pang kumpanya at pangalan ng produkto ay maaaring mga trademark ng mga may-ari ng mga ito © 2017 IHS Markit Ltd. Nakalaan ang lahat ng karapatan.

Tungkol sa PMI

Available na ngayon ang *Purchasing Managers' Index*[™] (*PMI*[™]) sa higit sa 30 bansa pati na rin sa mga pangunahing rehiyon gaya ng Eurozone. Ang mga survey sa negosyo na ito ay ang mga pinakasinasubaybayan sa mundo, na pinapaboran ng mga bangko sentral, pampinansyal na merkado at ng mga taong gumagawa ng mga pangnegosyong pagpapasya nang dahil sa kakayahan nitong magbigay ng napapanahon, tumpak at madalas ay natatanging mga indicator ng mga paggalaw sa ekonomiya. Upang matuto nang higit pa, pumunta sa www.markit.com/product/pmi

Ang mga karapatan sa intelektwal na pag-aari sa Nikkei Philippines Manufacturing *PMI*[™] na isinaad dito ay pagmamay-ari ng, o nakalisensya sa, IHS Markit. Ang anumang hindi awtorisadong paggamit sa anumang lumalabas na data, kabilang ang, ngunit hindi nalilimitahan sa, pagkopya, pamamahagi, pagpapadala o iba pang paraan na tulad nito ay hindi pinapahintulutan kung wala itong paunang pahintulot mula sa IHS Markit. Hindi magkakaroon ng anumang pananagutan, responsibilidad o obligasyon ang IHS Markit para sa, o kaugnay ng, content o impormasyon ("data") na makikita rito, sa anumang pagkakamali, hindi wastong impormasyon, pagbabawas o pagkaantala sa data, o para sa anumang hakbang na isinagawa batay sa mga ito. Sa kahit na anong sitwasyon, hindi mananagot ang IHS Markit para sa anumang mga pinsalang espesyal, insidental o bunga ng hindi pagsunod sa kontrata, na magrerresulta sa paggamit ng data. Ang *Purchasing Managers' Index*[™] at *PMI*[™] ay mga nakarehistrong trade mark ng Markit Economics Limited o nakalisensya sa Markit Economics Limited. Ang IHS Markit ay rehistradong trade mark ng IHS Markit Ltd.

Kung hindi mo gustong makatanggap ng mga balita mula sa IHS Markit, mangyaring mag-email sa joanna.vickers@ihsmarkit.com. Upang mabasa ang aming patakaran sa privacy, mag-click [dito](#).